

محراب

افہرقتی ، اجتماعی ، فلسفی ، تاریخی ، ادبی مجموعہ در
شیمدیلک اون بش کوندہ نشر اولونور

مندرجات :

- « اسلام ، تہدوار مونته » م ، شکیبہ ۱۹۴
« سید بطل غازی ودیژدنیس آقریتاس داستانلری » جامی ۱۹۷
« عبدالحق حامد بکک غیر منتشر مکتوبلری » ضیل خالہ ۱۹۷
« اسپور » زہنت ۱۹۷
« شیخ سہروردی وسیمیا کرلک » یوسف ضیا ۱۹۷
« حی بن یقطان ، ابن طفیل » رشید ۱۹۷
« سراب : قدریہ حسین — شرق : ملیحہ نوری — رفاقت : رفیق ملول — گوی مکتوبلرندن اوراچی : محمد صدق — خاطرہ کر : شرف کاظم — طوطا سفر : حلمی ضیا .
« کتابیات : مطالب ومذہب ، برغسون وقونفرانسلری ، ملیت نظریہلری وملی حیات ، دینی حیات
درسلا اوچنچی کتاب ، موضع علم کلام درسلری .

برادای لطیفی حائر اولان بو مکتوب منظومک مفهومی توضیح ایچون شوراسنی
عرض ایلک ایسترم که وقیله انکلترده یاشادیغمز زمانلر حامد بک اقدی ایله - تعیر
معهودی وجهله - خلی دوشمش قالمش ایدم . حالا حساً بک کنج و جسماً کنججه
اولان ادیب معزز اوزمانلر طبعی دها کنج ابدی . لوندرده بولندیغمز زمانلر کندیسنه
اکثریا اقشاملری ملاقی اولوردم . خوش صحبت و شیرین اطوار آرتیستر ایله قونوشدیغمز
زمان کندیسنی صاف قلبیلک ایله مکالمده باس کورمزدی . بن ایسه بالعکس سطحی
آشنالق اوزرینه بیان هویت ایلک ایستمزدم . برکون ایکیمزکده طانیدیغی بر آرتیب
قادینه یالکز راست کلش ایدم . برده نه اوکردهیم ؟ بنم کیم اولدیغمی وانکلترونک
(آقاده میک) مؤسسه لرندن بریسنه منسوب بولندیغمی فلان هپ اوکره نمش . بو حال او
زمان بکا براز مناسب کورونمادیکندن لوندرده اوطوران حامد بک اقدی یه کبریج
دارالفنونندن بر مکتوب یازمش و بنم « ترجمه حاکم لزومی اولمیان یرلرده » نشرندن
طولایی تأزیمی بیان ایلش ایدم . مع الاسف سرزنشده براز اثر حشونت کوسترمشم .
مشارالیه بوکا مقابله بر جواب یازه جفی صروده کونک تاریخی خاطرلیه مامش وبالاده کی
بیتلری جواب اولق اوزره ارتجالاً تسطیر و پوسته ایله بکا کوندرمش .

خ.غ
(مابعدی وار)

اولی

کوی مکتوبلرندن

۱
اوراقچی

الهامنی یالکز قفادن ، قوتی قولاقدن آلان اسقولاستیق شاعرلره غزللر ، وقصیده لر
سویلدن کلر صولمش و بلبلر صوصمشدی ..

بیتن لیاقلرک صارارمش یاقراقلرینی سیر ایتدکن صوکره یولک قیورینتیلرندن کچن
یوکل آرابه لک غجیردییی آراسنده یشیل فونده لقلرک نه نکینلرندن کلن کسک قوال
واوزاقلرده اوتن یانیق اسحققلرک سسنی دیکله دم ...

پاپاتیلی یاما جلرک آتکنده که یوصونلی کوللرده بغری یانیق قوربغله کچمش ییللرک
تور کولرینی بسته لیوردی ..

حزیران؛ صحرالرك يشىلايكنه بر ده كيشكلك ویرمشدی ... اوچوق بكنزلی باشاقلر؛
 لاوكسوز چوجقلر کی بوینی بوکمش دوشونیوردی! ... باشاقلری زمان زمان نه کیلوب
 وتكرار هیچ طوغرولیان بر تارلانك كنسارنده توقف ایتدم ..

باشاقلر - حیزلی وکسکین برنچه ایچنده - خسته لقلی برگوگسك تنفسنه بکنزهین قیصه
 وحقیف ایکتیلرله - بوغولوب یرلره سرلییوردی .. هر ییقیلن باشاقدن قارغماز ایچون برلقمه
 حاضرلندیغنی دوش-وندیم .. فقط بو، بر افنا مجادله سیمی احیا عملیه سیمی؟ .. بو مسعود
 عملیه نك قهرمانی؛ النده اوراق برکویلی نه کینلرک ایچندن طوغرولوب ديك ديك بکا
 یاقدی ..

سلام ویردم بره کتلی اولسون دایي ...

اوغور اوله .. همشهری .

— سنك ایشك برکتلی اولورسه بنم یولمه اوغور اولور دیدم .. سوزلرمدن برشی
 آکلایه مین اوراچی آرقه یه صره لدینی نه کینلری سوزدکدن صوکره کولدی ..
 — بچدیكك نه کینلر وییغدیغك ده متلر، یارین قارغمازی دویورمق ایچون کتیره جکی
 کیله لری دوشوندکجه ایچمدن سوينج نوبتلری کچور تارلالر، بومبارك وجومرد تارلالر
 قلی نعمتمزدر .

أللرکده نه کین ییچن شوپاصلی اوراق، اطلاس قماشلر ییچن آلتون مقاصدن دهاقیمتلیدر.
 چاریقلی آياقلارينك باصدينی یرلر برر خزینه در دایي ...
 بزى بسيلین ابارلر جوهرینی، سنك قوللرکله چیزدیكك بومبارك نه ولکلردن آلیر ..
 مثلك خزینه سنه ویرکو، اوردوسنه عسکروانبارینه بغدادی یتیشدیردن سنك بومبارك
 قوللرينك یورغونلغندن دوکیلان هر داملا تر، ژوتمزی آرتیران برر ایچی در دایي ...
 یورغون یورغون صولویه رق یوزیمه باقان اوراچی صوردی :

— نره دن کلیورسك یولجی، نه طرفه بویه؛ سن ده یورغونميسك؟ برابر دیکنه لم :
 ده متلردن آلتیه سردیکی شیلته یه ایلیشدم و باقراجندن صونیدینی صوبی ایچدم .. کوچوک
 طاغارجغندن صاردینی سیغاره لرله بنی قونوقلادقندن صوکره :

عشر جيسك؟ دیدی .

— خایر شهرلی یم، کویه کیدیورم ..

بن شهرلرله چوق یاتوب قالقمشام وار : فقط بو آنه قدر هیچ کیمسه دن بویله سوزلر دویمدم ..

الله بیلیر لافلریکزدن چوق خوشلاندم .. کون دوغلی اوچ ساعت وار ، بورادم اوراق بیچورم ..

بکا، بلکه غیرت و یرمک ایچون دو کدیککیز بودیلار بوتون یورغونلغمی اونوتدردی .
بنم بیلدیکم شهر اوشاقلری کوییلری بکنمز و رنجبرلری سوسن ... ایچی چکن اوراچی قوجاغنده یاتان اوراغه باقهرق :

نه دیدی : سز شهرلیسکیز ، آلکزده که قلم آلتون بلهزیکدر بواوزون کونلرده کونش آلتنده اوراق صاللامق کوچ ایش ...!

رحمتلی بابام ، چوق اوغراشمشدی . جاهلاک ؛ مکتبه کیتدم داوار گوتدم ! ..
اوقومش اولسیدم بنده شهرلیر کبی قلم وقفا صاحبی آدام اولماسه منده هیچ اولمازه کویه امام اولوردم ..

بیلک اون ایکی آبی بویله بایرلرده طوپراقلرله وتارلارده اوراقلرله اوغراشمزدم !
شهر و شهرلیرک یشامق ایچون چکدیکی اضطراب و معنوی هجرانلری بیلمدیکی ایچون کوی و کویلونک یوروجی واوزوجی برصنف اولدیغنی آکلاتمق ایسته یین مخاطیم ؛ آکلادم که شهری چارشیدن و شهرلیرلی قهوه خانه دن کورمش ..

وبلکه کویلونک بو کوروشی ؛ شهرسرایلردن ومات سلطانلردن عبارت ظن ایدیلان کچمش زمانلرده وقوعبولمشدی ..

اوکا آکلاتمق ایسته دم : شهر ، بویوک کویدن باشقه برشی ده کلدرد ..
— شهرک بلکیسی ، کویک بیله کیله کچر . سن بیچمز وقازمازه که بنم یازمقلم نه یه یارار ؟
بیلکی وبیلک ، بونلرک ایکیسی بر قوتدر . شهر و کوی بر مملکتدر دایی ...
سنگ قالین اللریکی ناصیرلادان اوراق نه ایسه ، بنم آلتون یوزوکلو اینجه پارماقلمده که قلمده اودر .

قلم وقلیج ، صپان واوراق .. بونلر هپسی مملکت ایچون بردر .
یازان قلم ، کسن قلیج ، ودوشون قفا ، بونلرک هپسی قوتی سندن آلیر دایی .
سن اوراقله نه کین بیچرکن ترلرسک ، بن یازی یازارکن — بلکه — آسنه رم .. بریمز صندالیلر ، دیکریمز طوپراقلر اوزرندم .. فقط ایکنمزه یوردک بر عمله سی یز .. سن صپان

واوراق ، بن قلم وقفاً عمله سی .. فرقتز نه در دای ؟ .. ایکی مزلده کتدی کیمز یول بریر
چیقار .. لقمه و خرقة ده کلمی ؟ ...

نه بریسی فضله معتبر ، نه دیکری حقسنز و محقردر ... هم بو کونکی شهرلیر دونکی
دورک اسکی افندیلری دم کلدرد .

طوپراقلر اوزرنده دوغان ویرلرده بویون دونکی صاف انسانلر عادتاً ییلدیزلرده
یشامق خولیا سیله سوندیلر ! .. آلتون باشا فلرک بسله دیکی شاعرلرده کلر پشینده قوجالیلر
وکلر قارشینده سرخوش اوله رق بلبلرله برابر صوصوب کتدیلر ...

فقط « کندینی بولان » و آرتق « اولان » بو کونکیلر - دیکلیورمینسک دای ؟ .. - بومبارک
تولکه نیک زمرد تپه لرینی چینلاداجق لوقوموتیف دودوکلری و بغری یانمش خراب قصبه لر
شئلندیره جک فابریقه لرک مسعود دومانلریله اویانمق ایسته یور ..

وقت دار ، یولم اوزاق ، ویر الکی صیقهیم : دای ..

بنی کوکادن چیقارمه واونومه که :

بودینک بناسی بش اولدینی کی دنیانک ده دیره کی اوچدر . بیلکی ، بیلک و دیله که
یعنی قول ، قفا و بوره ک ...

شیشلی - زنجیرلی قویو - ۲۷ حیران ۳۳۹

چو قجی زاده : محمد صدیقی

ادبی

« سراب »

حیات بر سرا بدر . سراب ایسه صحرای عمرک نامتناهیلکلرنده قطع مسافه ایدن
وجودی یورعون ، کوکولی بایغین ، اضطراب چکن بریولجینک مشتاق نظرلرینک قارشینده
راحت و سکون کوسترن ، بریالانجی صفا کاهندر ؛ برصفا کاه مغفلدر . مغفلدر ، چونکه
بوشلق ایچنده یوقلقدرد :

ظاهراً موجود ، فقط حقیقتده مفقود اولان بو کوز قماش دیریحی کوکول آچیچی
حیرتبخش منظره ، ضیادار قوملرک حرارتندن ، افقک مهیمته دوعری یوکسلیر .
زمردین واحلر ، براق کولار ، نارین آطه لر ایله مزین شو منظره یی سیر ایدن